

Pioneer

CONVERTITORE LAN WIRELESS 150 Mbps



AS-WL300

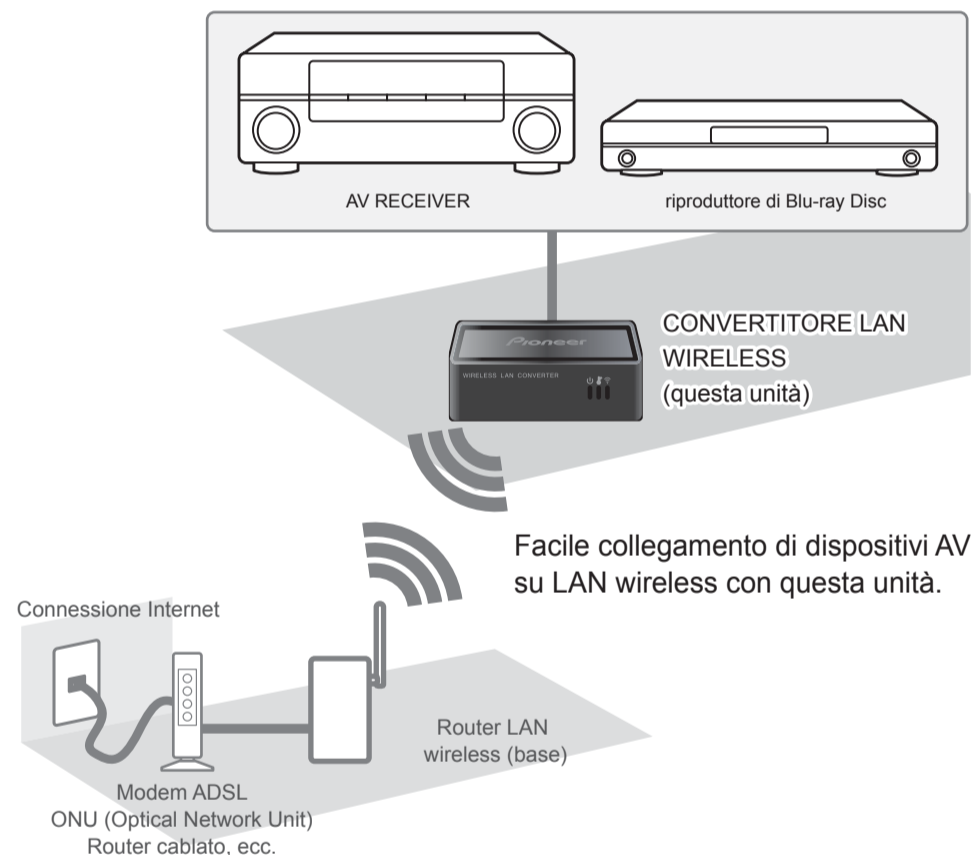
Per cominciare

Version: AS-WL300_QIG-A_V1

- Questa guida illustra l'utilizzo dell'unità e le necessarie impostazioni di configurazione. Per completare la configurazione, seguire le procedure illustrate. Non smarrire questa guida.
- Fare riferimento al MANUALE UTENTE fornito nel CD-ROM o sul Web per informazioni su ulteriori impostazioni e utilizzi non coperti da questa guida. Vedere la sezione "Il MANUALE UTENTE" sul retro.
- Alcuni prodotti Pioneer che si collegheranno a questo prodotto dovranno essere appositamente configurati. Fare riferimento ai rispettivi manuali per ulteriori dettagli.
- Per domande tecniche relative a questo prodotto, fare riferimento al documento "Da leggere per primo", che contiene informazioni sul centro di assistenza.

Funzionalità

Collegamento dei seguenti dispositivi AV di Pioneer tramite LAN wireless.



Procedura di installazione

Passaggio 1 Verificare la base

* Verificare che la base non abbia problemi di connessione a Internet.

Passaggio 2 Collegare l'unità

- Se la base dispone di un pulsante WPS
→ Seguire le istruzioni del "Passaggio 2 Collegare l'unità (WPS)" per collegare l'unità alla base.
 - Se la base non dispone di un pulsante WPS
→ Seguire le istruzioni del "Passaggio 2 Collegare l'unità (manuale)" per collegare l'unità alla base.
- * In caso di problemi con il pulsante WPS, utilizzare la procedura manuale.

Passaggio 3 Collegare dispositivi AV

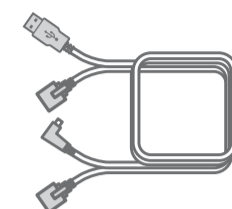
Preparazione

Preparare quanto segue.

- CONVERTITORE LAN WIRELESS (questa unità)



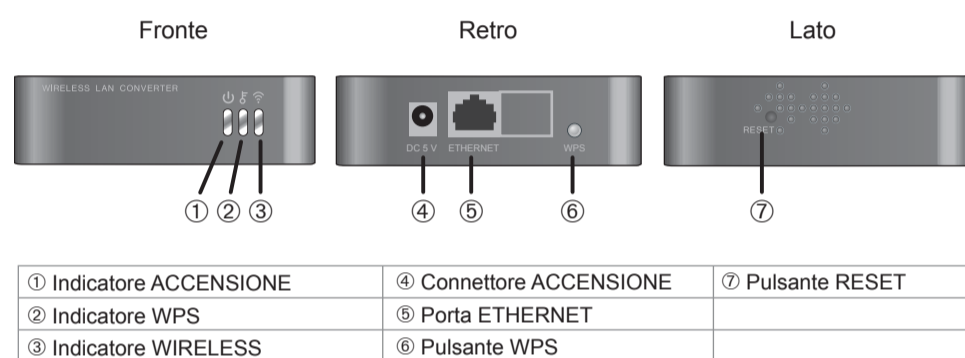
- Cavo alimentatore LAN/USB (incluso)



* Questo cavo riunisce le caratteristiche di un cavo LAN e di un cavo USB che fornisce alimentazione all'unità senza dover ricorrere a un adattatore a corrente alternata. Utilizzare solo il cavo fornito in dotazione.

- Per cominciare (questa guida)
- Dispositivo AV supportato, computer (non inclusi)
- Connessione Internet (non inclusa)

Parti

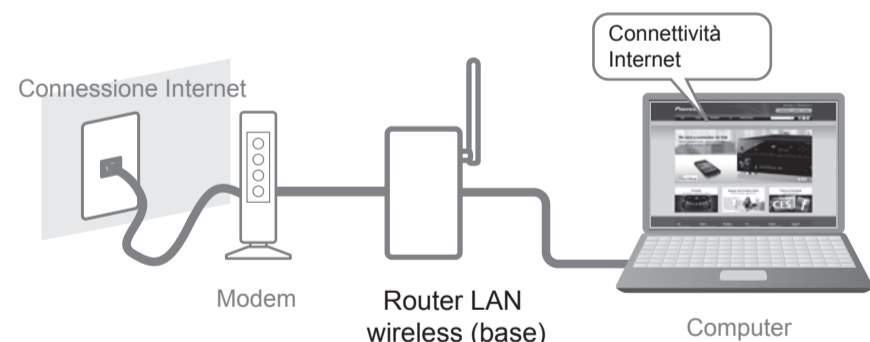


Prima di configurare l'unità

- Se non si dispone di connessione Internet, sottoscrivere un apposito servizio prima di configurare l'unità.
- Non collegare il cavo alimentatore LAN/USB a un hub USB.

Passaggio 1 Verificare la base

- 1 Verificare che il router LAN wireless (base) non abbia problemi di connessione a Internet.



! Questa procedura necessita di un router LAN wireless (base) separato. Assicurarsi di disporre di uno prima di proseguire.

- 2 Verificare che la base disponga di funzione WPS. Fare riferimento al manuale del router LAN wireless per ulteriori dettagli.

! La funzione WPS è progettata per configurare la connessione e la protezione della base tramite un solo pulsante.
* Alcune basi riportano la scritta WPS.

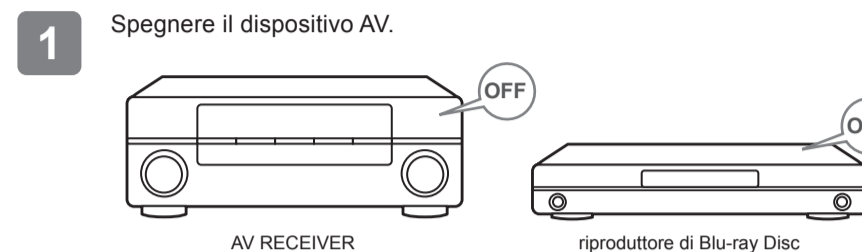
- ▶ Se la base dispone di un pulsante WPS
Proseguire con il passaggio 2 (WPS) e con il passaggio 3.
- ▶ Se la base non dispone di un pulsante WPS
Proseguire con il passaggio 2 (manuale) e con il passaggio 3.

Seguire una sola di queste procedure

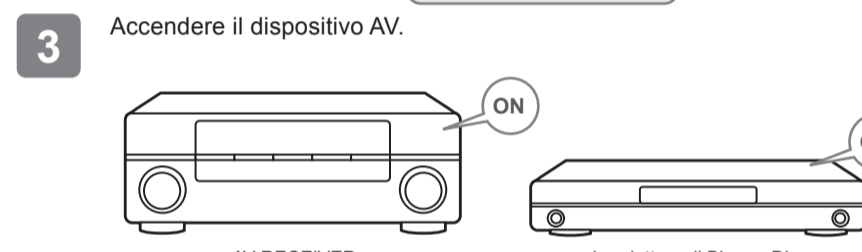
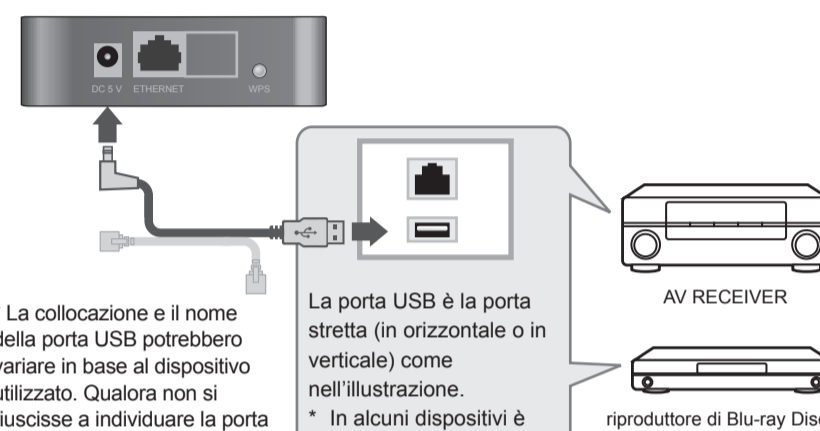
Passaggio 2 Collegare l'unità (WPS)

- ! Questa procedura spiega come collegare l'unità utilizzando la funzione WPS. Se la base non dispone di funzione WPS, seguire la procedura manuale.
- Non collegare il cavo LAN all'unità fino a che non verrà indicato nelle istruzioni.
- Se si utilizzano più unità di questo prodotto, l'indirizzo IP dell'unità andrà modificato. Fare riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi" sul retro.

1. Accendere l'unità



- 2 Collegare il connettore ALIMENTAZIONE dell'unità alla porta USB del dispositivo AV con l'estremità USB del cavo alimentatore in dotazione.



- 4 Verificare che gli indicatori "ALIMENTAZIONE", "WPS" e "WIRELESS" nell'unità siano accesi.

* Attendere due minuti dall'accensione degli indicatori prima di procedere oltre.

2. Collegare l'unità

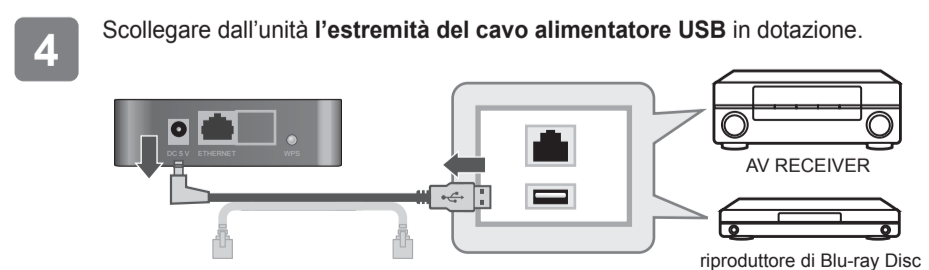
- 1 Premere il pulsante WPS sulla base. Fare riferimento al manuale della base per ulteriori dettagli sul pulsante WPS.
- 2 Tenere premuto il pulsante WPS sul retro dell'unità fino a che l'indicatore WPS nella parte anteriore inizia a lampeggiare (più di 2 secondi).



- 3 Assicurarsi che l'indicatore WPS sull'unità passi da lampeggiante ad acceso fisso.

* Se l'indicatore WPS passa da lampeggiante ad acceso fisso significa che l'unità è collegata alla LAN wireless. Se l'indicatore lampeggia, l'unità non è collegata.
* Se l'indicatore WPS non lampeggia, premere nuovamente il pulsante WPS.
* Se l'indicatore WPS smette di lampeggiare e si spegne, premere nuovamente il pulsante WPS.

Una volta che l'indicatore WPS è acceso, attendere 2 minuti prima di andare al punto 4.



Il collegamento è riuscito. Proseguire con il passaggio 3.

Passaggio 2 Collegare l'unità (manuale)

- ! Seguire questa procedura per collegare manualmente l'unità, in particolare nel caso in cui non funzionasse la procedura di collegamento tramite WPS.
- Se il computer per il quale si sta configurando l'unità è collegato alla rete LAN wireless, scollegarlo.
- Se si utilizzano più unità di questo prodotto, l'indirizzo IP dell'unità andrà modificato. Fare riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi" sul retro.

1. Ricerca di una connessione di rete

- Prima di collegare o configurare l'unità, è necessario conoscere le impostazioni LAN wireless della base. Prendere nota delle impostazioni indicate nella tabella.
- * Fare riferimento al manuale della base per dettagli sulle impostazioni LAN wireless.
- In caso di utilizzo di impostazioni di protezione WEP

	Nome	Impostazioni LAN wireless	
(1)	SSID (nome della rete)		
(2)	Autenticazione	<input type="checkbox"/> APERTA	<input type="checkbox"/> CONDIVISA
(3)	Metodo di autenticazione	<input type="checkbox"/> Esadecimale*1	<input type="checkbox"/> Testo ASCII*2
(4)	Chiave predefinita	<input type="checkbox"/> Chiave1 <input type="checkbox"/> Chiave 2 <input type="checkbox"/> Chiave 3 <input type="checkbox"/> Chiave 4	
(5)	Chiave di crittografia		

*1: 16 cifre (0-9, A-F) *2: ASCII (lettere e numeri di 1 byte, maiuscole e minuscole incluse)

- In caso di utilizzo di impostazioni di protezione WPA/WPA2

	Nome	Impostazioni LAN wireless	
(1)	SSID (nome della rete)		
(2)	Autenticazione	<input type="checkbox"/> WPA-Personal	<input type="checkbox"/> WPA2-Personal
(3)	Metodo di autenticazione	<input type="checkbox"/> Esadecimale*1	<input type="checkbox"/> Testo ASCII*2
(4)	Crittografia	<input type="checkbox"/> TKIP	<input type="checkbox"/> AES
(5)	Chiave di crittografia		

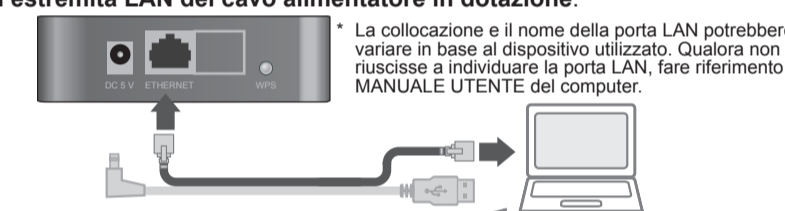
*1: 16 cifre (0-9, A-F) *2: ASCII (lettere e numeri di 1 byte, maiuscole e minuscole incluse)

! L'unità non può essere collegata a una base il cui SSID (nome rete) includa un punto e virgola (.). Fare riferimento al manuale della base per dettagli sulle modifiche al SSID.

2. Collegare il computer

- 1 Spegnerne il computer.

- 2 Collegare la porta ETHERNET dell'unità alla porta LAN del computer con l'estremità LAN del cavo alimentatore in dotazione.



- 3 Collegare il connettore ALIMENTAZIONE dell'unità alla porta USB del computer con l'estremità USB del cavo alimentatore in dotazione.

* La collocazione e il nome della porta USB potrebbero variare in base al dispositivo utilizzato. Qualora non si riuscisse a individuare la porta USB, fare riferimento al MANUALE UTENTE del dispositivo stesso.

- 4 Accendere il computer.

- 5 Verificare che gli indicatori "ALIMENTAZIONE", "WPS" e "WIRELESS" nell'unità siano accesi.

* Attendere due minuti dall'accensione degli indicatori prima di procedere oltre.

3. Configurare l'unità

- 1 Avviare il browser Web.
- 2 Digitare "cv.setup" nella casella dell'indirizzo e premere Invio.


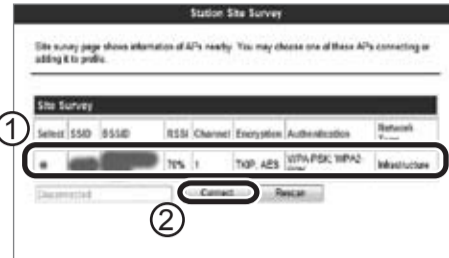
! Se non è possibile visualizzare la finestra di configurazione dopo aver digitato "cv.setup", digitare "192.168.1.249" e procedere con il punto 3.

- 3
 - ① Immettere "admin" come nome utente e "password" come password.
 - ② Fare clic su [OK].

! Se la finestra di configurazione non viene visualizzata, verificare di avere immesso correttamente le impostazioni.

Continua alla pagina successiva

Passaggio 2 Collegare l'unità (manuale) - continua

- 4**
- Fare clic su "Wireless".
 - Fare clic su "Site Survey".
- 
- 5**
- In "Site Survey" selezionare lo stesso SSID di cui si è preso nota nella sezione "1. Ricerca di una connessione di rete".
* Fare clic su "Select".
 - Fare clic su [Connect].
- 

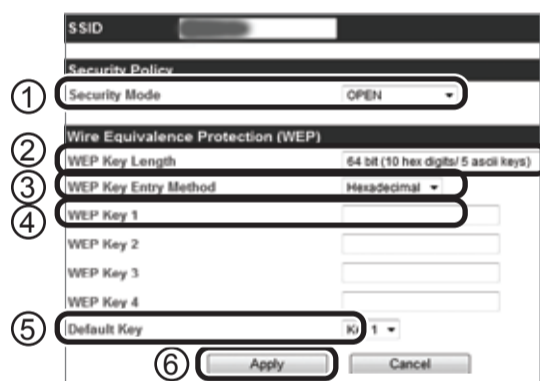
! Se il SSID non è visualizzato, fare clic su [Rescan].

- 6** Configurare l'unità con le impostazioni di cui si è preso nota nella sezione "1. Ricerca di una connessione di rete".

Quando (2) nella tabella è "APERTA" o "CONDIVISA"

* Configurare l'unità facendo riferimento all'elenco di cui si è preso nota alla sezione "In caso di utilizzo di impostazioni di protezione WEP".

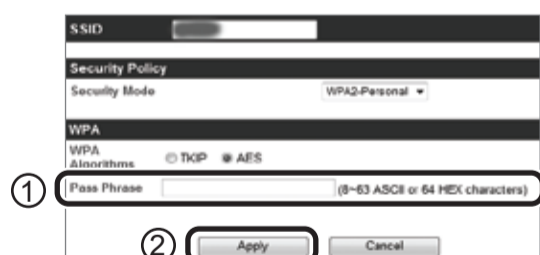
- Quando (2) nella tabella è "APERTA"
→ Selezionare "OPEN" in "Security Mode".
Quando (2) nella tabella è "CONDIVISA"
→ Selezionare "SHARED" in "Security Mode".
- Quando (5) nella tabella è una chiave di crittografia di 10 o 5 cifre
→ Selezionare "64 bit (10 hex digits/5 ascii keys)" in "WEP Key Length".
Quando (5) nella tabella è una chiave di crittografia di 26 o 13 cifre
→ Selezionare "128 bit (26 hex digits/13 ascii keys)" in "WEP Key Length".
- Quando (3) nella tabella è "Esadecimale"
→ Selezionare "Hexadecimal" in "WEP Key Entry Method".
Quando (3) nella tabella è "Testo ASCII"
→ Selezionare "ASCII Text" in "WEP Key Entry Method".
- Immettere la chiave di crittografia in (5) nella tabella nel campo corrispondente alla chiave WEP verificata in (4) nella tabella.
* Ad esempio, se (4) nella tabella è "Chiave 1", immettere la stessa chiave di crittografia in (5) nella tabella nel campo "WEP Key 1".
- Selezionare la stessa chiave predefinita in (4) nella tabella.
- Fare clic su [Apply].



Quando (2) nella tabella è "WPA-Personal" o "WPA2-Personal"

* Per completare le impostazioni fare riferimento alla sezione "In caso di utilizzo di impostazioni di protezione WPA/WPA2" sul retro.

- Immettere la chiave di crittografia come in (5) nella tabella.
- Fare clic su [Apply].



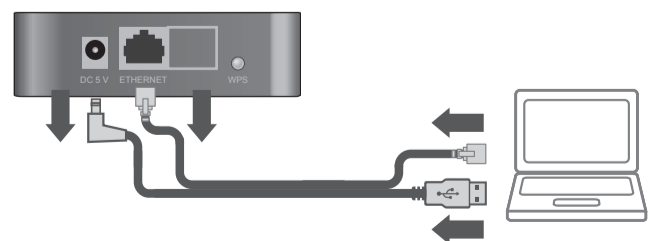
* La base selezionata in (6) è visualizzata in "Security Mode" and "WPA Algorithms".

- 7** Verificare i dettagli e fare clic su [OK].



- 8** Il browser verrà chiuso 10 secondi dopo avere fatto clic su [OK] al punto 7.

- 9** Scollegare il cavo alimentatore LAN/USB collegato all'unità.

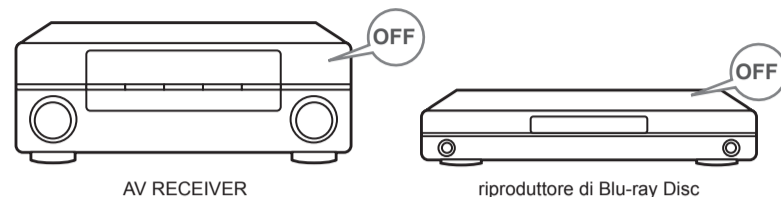


Il collegamento è riuscito. Proseguire con il passaggio 3.

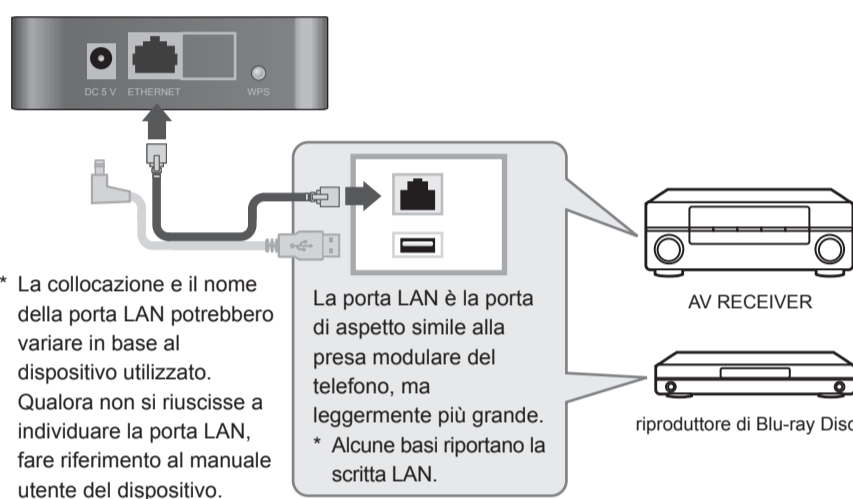
Passaggio 3 Collegare dispositivi AV

Una volta terminata la configurazione, collegare l'unità al dispositivo AV.

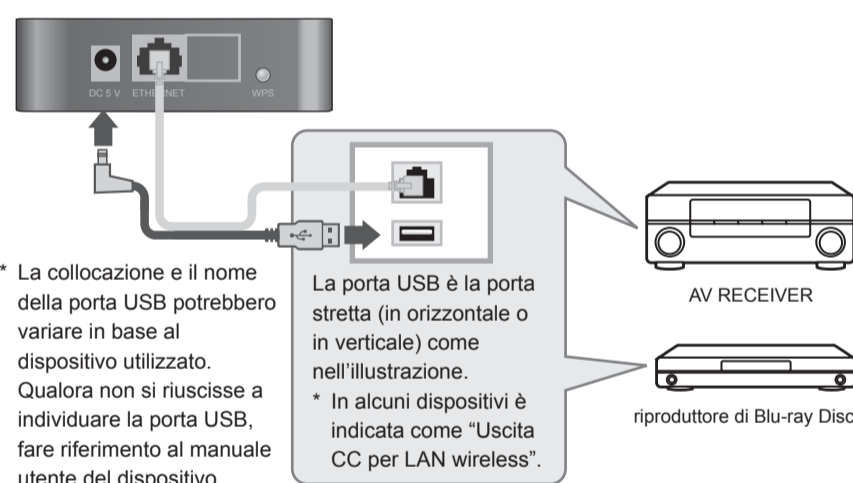
- 1** Spegner il dispositivo AV.



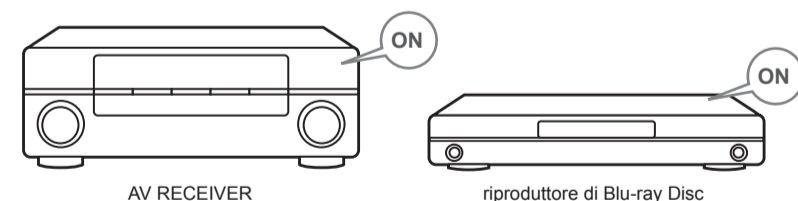
- 2** Collegare la porta ETHERNET dell'unità alla porta LAN del dispositivo AV con l'estremità LAN del cavo alimentatore in dotazione.



- 3** Collegare il connettore ALIMENTAZIONE dell'unità alla porta USB del dispositivo AV con l'estremità USB del cavo alimentatore in dotazione.



- 4** Accendere il dispositivo AV.



- 5** Verificare che gli indicatori "ALIMENTAZIONE", "WPS" e "WIRELESS" nell'unità siano accesi.



* Attendere due minuti dall'accensione degli indicatori prima di procedere oltre.

- 6** Verificare che la funzionalità di rete del dispositivo AV ora collegato funzioni correttamente. Fare riferimento al manuale del dispositivo per ulteriori dettagli.

La configurazione è stata completata.

Risoluzione dei problemi

Questa sezione include utili suggerimenti e soluzioni ai problemi riscontrabili nella configurazione dell'unità.

Fare riferimento al MANUALE UTENTE dell'unità per indicazioni sulle impostazioni più avanzate. Vedere la sezione "II MANUALE UTENTE" più avanti per istruzioni su come accedervi.

L'unità non si accende.

- Verificare che il cavo alimentatore USB sia correttamente collegato all'unità e al dispositivo AV.

L'unità non si connette a Internet.

- Vedere il "Passaggio 3 Collegare dispositivi AV" e verificare che il dispositivo e i cavi siano correttamente collegati.
- Spegner e quindi riaccendere l'unità.
- Se l'unità e la base (router LAN wireless) sono troppo distanti o vi sono ostacoli tra loro, avvicinare la base, rimuovere gli ostacoli e riprovare.
- Le onde elettromagnetiche dei forni a microonde potrebbero interferire con le trasmissioni wireless. Utilizzare i dispositivi lontano da forni a microonde.
- Verificare le impostazioni di indirizzo IP del dispositivo AV (impostazioni automatiche e fisse). Se l'impostazione è fissa, sarà necessario impostare l'indirizzo IP in modo che corrisponda alle impostazioni di rete del router LAN wireless.
- Ad esempio, se l'indirizzo IP del router LAN wireless è "192.168.1.1", impostare l'indirizzo IP del dispositivo AV su "192.168.1.XXX", la Subnet Mask su "255.255.255.0" e il Gateway o DNS su "192.168.1.1".
- * Impostare il valore "XXX" in "192.168.1.XXX" su un numero compreso tra 2 e 248 che non entri in conflitto con altri dispositivi.
- Se queste impostazioni non dovessero funzionare, resettare l'unità. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione "Resettare l'unità".

In caso di utilizzo di più unità di questo prodotto o se l'indirizzo IP di un altro dispositivo è "192.168.XXX.249"

- * "XXX" in "192.168.XXX.249" può variare in base alle condizioni di utilizzo.
- L'unità non può collegarsi alla base se gli indirizzi IP si sovrappongono. Modificare l'indirizzo IP attenendosi alla seguente procedura.
 - Resettare l'unità. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione "Resettare l'unità".
 - Seguire le istruzioni del "Passaggio 2 Collegare l'unità (manuale)" → "2. Collegare il computer" sul retro per ulteriori dettagli.
 - Seguire le istruzioni del "Passaggio 2 Collegare l'unità (manuale)" → "3. Configurare l'unità" sul retro e seguire i passaggi dall'1 al 3 per configurare l'unità.
 - Scegliere "Network" dal menu in alto.
 - Fare clic su "LAN Interface Setup" dal menu a sinistra.
 - Impostare l'indirizzo IP su "192.168.1.XXX" nella finestra "Local Area Network (LAN) Settings".
 - * Impostare il valore "XXX" in "192.168.1.XXX" su un numero compreso tra 2 e 248 che non entri in conflitto con altri dispositivi.
 - Fare clic su [Apply].
 - Seguire le istruzioni del "Passaggio 2 Collegare l'unità (WPS)" o "Passaggio 2 Collegare l'unità (manuale)" sul retro per riconfigurare l'unità.

Si verifica un errore dopo avere digitato "cv.setup" o "192.168.1.249" nella barra degli indirizzi del browser.

- Resettare l'unità. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione "Resettare l'unità".

Resettare l'unità

! Il reset dell'unità cancella tutte le impostazioni esistenti. Prendere nota di tutte le informazioni più importanti prima di proseguire con il reset.

- Verificare che l'unità sia accesa.
 - Tenere premuto il pulsante RESET sull'unità per più di 3 secondi.
 - Lasciare il pulsante RESET quando l'indicatore ALIMENTAZIONE si spegne e inizia a lampeggiare.
 - Attendere. Il reset sarà completo al riavvio dell'unità.
- A reset effettuato, seguire la procedura del "Passaggio 2 Collegare l'unità (WPS)" o "Passaggio 2 Collegare l'unità (manuale)" sul retro per riconfigurare l'unità.

Impostazioni di fabbrica

Le impostazioni di fabbrica sono le seguenti:

Nome utente (ID di accesso)	admin	Indirizzo IP	192.168.1.249
Password	password		

Contenuto della confezione

Verificare il contenuto della confezione.

- AS-WL300 (l'unità)
- CD-ROM (MANUALE UTENTE)
- Da leggere per primo
- Cavo alimentatore LAN/USB
- Per cominciare (questa guida)

* Contattare il produttore o il punto vendita in caso di contenuto mancante o danneggiato.

II MANUALE UTENTE

Fare riferimento al MANUALE UTENTE fornito nel CD-ROM o sul Web per informazioni su impostazioni avanzate.

Consultazione del manuale dal CD-ROM in dotazione

Il MANUALE UTENTE verrà eseguito automaticamente all'inserimento del CD-ROM nell'unità CD o DVD del computer.

- Scegliere il file "run rundll32.exe" per avviare l'esecuzione automatica.
- Scegliere [Yes] nella finestra "Active content can ...".
- Se il MANUALE UTENTE non viene avviato, aprire la cartella del CD-ROM da "Computer" o "Esplora risorse" e fare doppio clic sul file "index.html".
- Per i possessori di computer Mac: fare doppio clic sull'icona del CD-ROM sulla scrivania, quindi fare doppio clic sul file "index.html".

Consultazione del manuale dal Web

Visitare il sito Web:

<Italia> <http://www.pioneer.it>
<UE> <http://www.pioneer.eu>

Software License Notice

Le licenze per il software open source utilizzate in questo prodotto sono indicate di seguito.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE and GNU LIBRARY GENERAL PUBLIC LICENSE

Questo prodotto include programmi software come indicato di seguito, concessi in licenza per l'utilizzo secondo i termini della GNU General Public License versione 2 o Library General Public License versione 2.0.

- Linux kernel-2.6.21 Copyright © 1991 Linus Torvalds. Licensed under GPLv2.
- BusyBox-1.12.1 multi-call binary Copyright © 1998-2008 Erik Andersen, Rob Landley, Denys Vlasenko and others. Licensed under GPLv2.
- Host AP driver Copyright © 2001-2002 SSH Communications Security Corp and Jouni Malinen. Copyright © 2002-2007 Jouni Malinen and contributors. Licensed under GPLv2.
- Dnsmasq-2.40 Copyright © Simon Kelley. Licensed under GPLv2.
- OpenWrt-1.1.2.2 Copyright © 2005 Waldemar Brodkorb, Felix Fietkau. Licensed under GPLv2.
- ntpclient Copyright © 1997, 1999, 2000, 2003, 2006, 2007 Larry Doolittle. Licensed under GPLv2.
- Wireless Tools for Linux-29 Copyright © 1996-2008 Jean Tourrilhes. Licensed under GPLv2.
- libuClibc-0.9.28 Copyright © 2000-2005 Erik Andersen. Licensed under LGPLv2.0.

NO WARRANTY

BECAUSE THE ABOVE PROGRAMS ARE LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAMS, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING, THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAMS "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAMS IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAMS PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAMS AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAMS (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAMS TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Il corrispondente codice open source è accessibile all'indirizzo:

<http://www.oss-pioneer.com/homeav/accessory>
Non ci è possibile rispondere a dubbi o domande relativamente al codice sorgente del software open source.

Per ulteriori informazioni sulla GNU General Public License versione 2, vedere:
<http://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html>

Per ulteriori informazioni sulla GNU Library General Public License versione 2.0, vedere:
<http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.0.html>

BSD-STYLE LICENSE

Questo prodotto include programmi software come indicato di seguito, concessi in licenza per l'utilizzo secondo i termini della licenza BSD.

- libupnp-1.3.1 Copyright © 2000-2003 Intel Corporation, All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- * Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- * Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- * Neither name of Intel Corporation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED.

IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE

- Microsoft®, Windows® 7, Windows® Vista e Windows® XP sono marchi o marchi registrati di Microsoft® Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Altri nomi di prodotto, di tecnologie e di aziende citati nel presente manuale potrebbero essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.
- Nota: leggere il MANUALE UTENTE del prodotto nella sua interezza prima di utilizzare il prodotto al fine di garantirne un utilizzo corretto e sicuro.